

Bruselj, 29. avgust 2025
(OR. en)

12311/25

MI 603
ETS 16
COMPET 822
EDUC 343
DELECT 121
ENT 147
JUR 546

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	21. avgust 2025
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	C(2025) 5066 final
Zadeva:	DELEGIRANI SKLEP KOMISIJE z dne 30.7.2025 o spremembi Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2005/36/ES glede dokazil o formalnih kvalifikacijah in nazivov programov usposabljanja

Delegacije prejmejo priloženi dokument C(2025) 5066 final.

Priloga: C(2025) 5066 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 30.7.2025
C(2025) 5066 final

DELEGIRANI SKLEP KOMISIJE

z dne 30.7.2025

**o spremembi Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2005/36/ES glede dokazil
o formalnih kvalifikacijah in nazivov programov usposabljanja**

(Besedilo velja za EGP)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE DELEGIRANEGA AKTA

Ta delegirani akt spreminja Prilogo V k Direktivi 2005/36/ES o priznavanju poklicnih kvalifikacij¹, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2013/55/EU (v nadaljnjem besedilu: Direktiva 2005/36/ES), v kateri so navedena dokazila o kvalifikacijah, za katere velja avtomatično čezmejno priznavanje.

V skladu z Direktivo 2005/36/ES so lahko pod določenimi pogoji do avtomatičnega priznavanja kvalifikacij v drugi državi članici za namene dostopa do reguliranega poklica in njegovega opravljanja upravičeni naslednji poklici: zdravnik, zdravnik specialist, medicinska sestra za splošno zdravstveno nego, zobozdravnik, zobozdravnik specialist, veterinar, babica, farmacevt in arhitekt.

Pogoj za avtomatično priznavanje je, da kvalifikacije izpolnjujejo minimalne zahteve usposobljenosti, določene v naslovu III, poglavje III, navedene direktive.

Člen 21a(1) Direktive 2005/36/ES od vsake države članice zahteva, da Komisiji priglasi zakone in druge predpise, ki jih sprejme glede izdajanja dokazil o formalnih kvalifikacijah za poklice, zajete v naslovu III, poglavje III, navedene direktive. V skladu s členom 21a(3) navedene direktive morajo države članice informacije, potrebne za take priglasitve, posredovati prek informacijskega sistema za notranji trg (IMI). Komisija nato te priglasitve oceni glede na minimalne zahteve usposobljenosti, določene v Direktivi.

Da bi se ustrezno upoštevale zakonodajne in upravne spremembe v državah članicah, člen 21a(4) Direktive 2005/36/ES pooblašča Komisijo za sprejemanje delegiranih aktov za spremembo ustreznih točk Priloge V v zvezi s posodobitvijo nazivov, ki so jih države članice sprejele za dokazila o formalnih kvalifikacijah, in kjer je primerno, organa, ki izda dokazilo o formalnih kvalifikacijah, priloženega potrdila in ustreznega poklicnega naziva. Doslej je bilo na podlagi člena 21a(4) sprejetih sedem delegiranih sklepov².

Glavne predlagane spremembe Priloge V odražajo zakonodajne in upravne spremembe v državah članicah v zvezi z izdajanjem dokazil o formalnih kvalifikacijah za poklice, zajete v naslovu III, poglavje III, Direktive, ki so jih države članice priglasile Komisiji in za katere je Komisija potrdila, da izpolnjujejo dogovorjene usklajene minimalne zahteve usposobljenosti. Za arhitekta se v skladu s členom 21a(1), pododstavek 2, Direktive uporablja drugačen postopek. Za ta poklic se z državami članicami prek informacijskega sistema za notranji trg (IMI) opravi posvetovanje, ali bi bilo treba nove nazive ali programe vključiti v Prilogo V. Tako posvetovanje je potekalo za priglasitve v zvezi s poklicem arhitekta, vključene v ta delegirani sklep.

Ta delegirani sklep zato združuje stare, nove in spremenjene poklicne nazive, priglašene do 30. junija 2024, ki so jih službe Komisije ocenile in odobrile.

¹ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2005/36/ES z dne 7. septembra 2005 o priznavanju poklicnih kvalifikacij (UL L 255, 30.9.2005, str. 22).

² Delegirani sklep Komisije (EU) 2016/790 z dne 13. januarja 2016 (UL L 134, 24.5.2016, str. 135), Delegirani sklep Komisije (EU) 2017/2113 z dne 11. septembra 2017 (UL L 317, 1.12.2017, str. 119), Delegirani sklep Komisije (EU) 2019/608 z dne 16. januarja 2019 (UL L 104, 15.4.2019, str. 1), Delegirani sklep Komisije (EU) 2020/548 z dne 23. januarja 2020 (UL L 131/1, 24.4.2020, str. 1), Delegirani sklep Komisije (EU) 2021/2183 z dne 25. avgusta 2021 (UL L 444, 10.12.2021, str. 16), Delegirani sklep Komisije (EU) 2023/2383 z dne 23. maja 2023 (UL L, 2023/2383, 9.10.2023), in Delegirani sklep Komisije (EU) 2024/1395 z dne 5. marca 2024 (UL L 31.5.2024, str. 1).

2. POSVETOVANJA PRED SPREJETJEM AKTA

Komisija se je o teh spremembah Priloge V z organi držav članic posvetovala prek ustrezne strokovne skupine (tj. skupine koordinatorjev za priznavanje poklicnih kvalifikacij³). Na podlagi tega posvetovanja so bile v osnutek delegiranega sklepa vnesene naslednje dodatne spremembe:

- Za poklic veterinarja na Poljskem je bil v točki 5.4.2 Priloge V naziv organa, ki podeljuje dokazila o kvalifikacijah, spremenjen v „Uniwersytet Rolniczy im. Hugona Kołłątaja w Krakowie“.
- Za poklic veterinarja v Litvi v skladu s točko 5.4.2 Priloge V v opombi ni treba dodati datuma, do katerega se uporablja dokazilo o formalni kvalifikaciji „Magistro diplomas (veterinarinės medicinos magistro kvalifikacinis laipsnis ir veterinarijos gydytojo profesinė kvalifikacija)“. V opombah je določen datum, od katerega se uporablja dokazilo o formalni kvalifikaciji „Veterinarijos mokslų magistro laipsnis ir Veterinarijos gydytojo kvalifikacija“.
- Za poklic farmacevta v Litvi v skladu s točko 5.6.2 Priloge V v opombo ni treba dodati datuma, do katerega se uporablja dokazilo o formalni kvalifikaciji „Veterinarijos mokslų magistro laipsnis ir Veterinarijos gydytojo kvalifikacija“. V opombah je naveden datum, od katerega se uporabljajo dokazila o formalnih kvalifikacijah „Magistro diplomas (sveikatos mokslų magistro laipsnis ir vaistininko kvalifikacija)“ in „Magistro diplomas (sveikatos mokslų magistro laipsnis ir vaistininko profesinė kvalifikacija)“.

3. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANEGA AKTA

Ta delegirani sklep temelji na členu 21a(4) Direktive 2005/36/ES. Navedeni člen Komisijo pooblašča za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 57c navedene direktive za spremembo točk 5.1.1 do 5.1.4, 5.2.2, 5.3.2, 5.3.3, 5.4.2, 5.5.2, 5.6.2 in 5.7.1 Priloge V. Navedene točke zajemajo nazive, ki so jih države članice sprejele za dokazila o formalnih kvalifikacijah, in kjer je primerno, organ, ki izda dokazilo o formalnih kvalifikacijah, priloženo potrdilo in ustrezni poklicni naziv.

³ Ustanovljena je bila s Sklepom Komisije 2007/172/ES z dne 19. marca 2007 o ustanovitvi skupine koordinatorjev za priznavanje poklicnih kvalifikacij (UL L 79, 20.3.2007, str. 38).

DELEGIRANI SKLEP KOMISIJE

z dne 30.7.2025

o spremembi Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2005/36/ES glede dokazil o formalnih kvalifikacijah in nazivov programov usposabljanja

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2005/36/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. septembra 2005 o priznavanju poklicnih kvalifikacij⁴ in zlasti člena 21a(4) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga V k Direktivi 2005/36/ES vsebuje sezname dokazil o formalnih kvalifikacijah zdravnikov, zdravnikov specialistov, medicinskih sester za splošno zdravstveno nego, zobozdravnikov, zobozdravnikov specialistov, veterinarjev, babic, farmacevtov in arhitektov.
- (2) V skladu s členom 21a(1) navedene direktive morajo države članice Komisiji priglasiti zakone in druge predpise, ki jih sprejmejo za izdajanje dokazil o formalnih kvalifikacijah, za katere velja avtomatično priznavanje. Te priglasitve Komisija nato oceni glede na dogovorjene minimalne zahteve usposobljenosti.
- (3) Več držav članic je Komisiji priglasilo zakone in druge predpise, ki so jih države članice sprejele za izdajo dokazil o formalnih kvalifikacijah, zajetih v naslovu III, poglavje III, Direktive 2005/36/ES.
- (4) Komisija je ocenila priglasitve držav članic in ugotovila, da določbe, ki so jih priglasile države članice, izpolnjujejo pogoje iz členov 24, 25, 28, 31, 34, 35, 38, 40, 41, 44 in 46 Direktive 2005/36/ES. Rezultat ocene navedenih priglasitev se odraža v tem sklepu v spremembah Priloge V k Direktivi 2005/36/ES.
- (5) Prilogo V k Direktivi 2005/36/ES bi bilo zato treba spremeniti. Zaradi jasnosti in pravne varnosti bi bilo treba nadomestiti vse ustrezne točke Priloge V k Direktivi 2005/36/ES o dokazilih o formalnih kvalifikacijah in nazivih programov usposabljanja.
- (6) Direktivo 2005/36/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga V k Direktivi 2005/36/ES se spremeni v skladu s Prilogo k temu sklepu.

⁴ UL L 255, 30.9.2005, str. 22.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 30.7.2025

*Za Komisijo
Roxana MÎNZATU
izvršna podpredsednica*